

Kopie an: Integrationsbüro EPD/EVD

mit der Bitte, sich allfälligen Massnahmen der Handelsabteilung anzuschliessen. 13.12.78

E.V.D. HANDELSABTEILUNG	
No.	<del>143</del>
GATT	
a.552 13 - JY/be	
EE	771.181
R	13. DEZ. 1978
B	WB
Kopie an	

Herrn Botschafter Klaus Jacobi  
Handelsabteilung des Eidg.  
Volkswirtschaftsdepartements  
3003 B e r n

*mit ihm besprochen. 18/12/78 WT*

Bern, den 5. Dezember 1978

*Bitte die Sache verfr. - Jänent nur Sommer zu sein.*

Telegramme von der Handelsabteilung via EPD

Herr Botschafter,

Wir beziehen uns auf unser Schreiben vom 20. November. Unsere Erwartung, durch die Vereinfachung des Verfahrens für die ausgehenden Telegramme liesse sich deren Aufgabezeit vorverlegen, hat sich in keiner Weise erfüllt. Mehr denn je erhält unser Telegrammdienst in allerletzter Minute mehrseitige Texte im Briefstil, mit der Auflage, die telegraphische Uebermittlung müsse vor- dringlich noch gleichentags erfolgen.

Solche Begehren lassen sich nur zum Nachteil des übrigen Verkehrs erfüllen. Aus diesem Grunde und in Anbetracht des ständig zunehmenden Volumens der Handelstelegramme, drängt sich unseres Erachtens die nachstehende Massnahme auf.

Mit sogenannten Telexer-Anlagen (siehe bitte bei- liegende Fotokopie), bestehend aus einer normalen elektrischen Schreibmaschine mit einem Zusatzgerät, kann beim Schreiben eines Textes bei Bedarf ein Telex-Lochstreifen vollautomatisch mitge- stanzt werden. Wenn sich die Handelsabteilung solche Anlagen be- schaffen und damit alle ihre ausgehenden Telegramme ausfertigen würde, müssten die Texte in unserem Telegrammdienst nicht ein zweites Mal geschrieben respektive gestanzt werden. Damit würde der jetzige Arbeitsaufwand für die Handelstelegramme um die Hälfte reduziert.

Telexer-Anlagen, die bedienungsmässig keine besonderen Kenntnisse erfordern, können in unserem Telegrammdienst besichtigt werden.

Wir hoffen sehr, dass die Handelsabteilung diese be- deutende Rationalisierung ihres Telegrammverkehrs rasch verwirk- lichen kann, und wir versichern Sie, Herr Botschafter, unserer vorzüglichen Hochachtung.

Verwaltungsdirektion  
i.A.

Beilage: erwähnt

(Meier)

*Rum will Gerät anschaffen u. ein xp. Zimmer zur Telegrammherstellung einrichten 18/12/78 WT*

